



FARSKÝ LIST 52/2023

24. DECEMBER 2023

Týždenník farnosti

Mučeníckej smrti sv. Jána Krstiteľa v Sabinove

SLÁVNOSŤ NARODENIA PÁNA

Prvé čítanie:	Daný nám je syn	(Iz 9, 1-5-6)
Žalm:	DNES SA NÁM NARODIL SPASITEĽ, KRISTUS PÁN	(Ž 96)
Druhé čítanie	Zjavila sa Božia milosť všetkým ľuďom	(2Tít 5, 11-14)
Evanjelium:	Dnes sa vám narodil Spasiteľ	(Lk 2, 1-14)

POKOJ ĽUĎOM DOBREJ VÔĽE!

Vianočné evanjelium nám podáva správu, že zástupy anjelov na nebi chválili Boha slovami: „Sláva Bohu na výsostiach a na zemi pokoj ľuďom dobrej vôle“ (Lk 2,14).

Cirkev posilnila túto chválu, ktorú spievali anjeli pri udalosti svätej noci a urobila z neho hymnus radosti o sláve Božej. „Vzdávame ti vďaky za tvoju veľkú slávu.“ Ďakujeme za krásu, za veľkosť, za dobrotu Boha, ktorý sa v túto noc stal viditeľným pre nás. Zjav krásy nás rozradostňuje bez toho, aby sme si museli klásť otázku o jej užitočnosti. Božie slová, z ktorých vychádza každá krása, v nás vyvolávajú výbuch úžasu a radosti. Kto vidí Boha, zakúša radosť, a v tejto noci vidíme niečo z jeho svetla. Odkaz anjelov zo svätej noci sa však týka tiež ľudí: „Pokoj ľuďom, v ktorých má Boh zaľúbenie.“ Latinský preklad tohto slova, ktoré užívame v liturgii a ktoré siaha až k Hieronymovi, znie odlišne: „Pokoj ľuďom dobrej vôle.“ Výraz „ľudia dobrej vôle“ vstúpil v priebehu posledných desiatich rokov zvlášť výrazne do slovníka Cirkvi. Ako ale znie správny preklad? Musíme čítať oba texty spoločne. Iba tak pochopíme slová anjelov

správne. Chybnou by bola interpretácia, ktorá by rozoznávala iba výlučnú aktivitu Boha, ktorý akoby nepovolal človeka ku slobodnej odpovedi lásky. Bola by však tiež chybná moralizujúca interpretácia, podľa ktorej by človek mohol svojou dobrou vôľou, takpovediac, vykoreniť sám seba. Oboje spolu súvisí: milosť a sloboda; láska Božia,

Rímskokatolícka farnosť Mučeníckej smrti sv. Jána Krstiteľa, ☒ Námestie slobody 31, 083 01 Sabinov, ☎ 051/4523784;

www.farnostsabinov.sk; ✉ sabinov@rimkat.sk; IBAN: SK59 0900 0000 0000 9628 1723

Úradné hodiny - kancelária: Pondelok - piatok 9-10h, 16-17h. Streda: iba 9-10h.

V prvopiatkovom týždni kancelária iba dopoludnia!

ktorá nás predchádza a bez ktorej by sme ho nemohli milovať, a naša odpoveď, ktorú on očakáva a o ktorú nás narodením svojho Syna dokonca prosí. Spojenie milosti a slobody, spojenie povolania a odpovede nemožno roztrhnúť na dve od seba oddelené časti. Obidve sú neoddeliteľne vzájomne spojené. Tento výraz je tak súčasne prisľúbením a povolaním. Boh nás predišiel darom svojho Syna. Boh nás vždy neočakávane predchádza. Neprestáva nás hľadať a dvíhať nás vždy, keď potrebujeme. Začína s nami stále znovu. Očakáva však, že budeme milovať spolu s ním. Miluje nás, aby sme sa mohli stať ľuďmi, ktorí milujú spolu s ním a tak mohol nastať pokoj na zemi. Lukáš nepovedal, že anjeli spievali. Píše veľmi opatrne, že množstvo nebeského zástupu chválilo Boha: „*Sláva Bohu na výsostiach...*“ (Lk 2, 13). Ľudia však vždy vedeli, že reč anjelov je iná než ľudská reč, ktorá sa práve v túto noc radostného posolstva stáva spevom, v ktorom žiari vznešená sláva Božia. Spev anjelov bol tiež od počiatku vnímaný ako Božia hudba, ba dokonca ako výzva spojiť sa v speve, v radosti srdca, pretože sme milovaní Bohom. „*Cantare amantis est,*“ hovorí sv. Augustín: „*Spievať je vecou toho, kto miluje.*“ Takto sa v priebehu stáročí spev anjelov stával vždy znovu spevom lásky a radosti, spevom tých, ktorí milujú. Aj my sa plní vďačnosti pripájame k tomuto stáročnému spevu, ktorý spája nebo so zemou, anjelov a ľudí. Áno, ďakujeme ti za tvoju nesmiernu slávu. Ďakujeme ti za tvoju lásku. Urob, aby sme sa stávali stále viac ľuďmi, ktorí milujú spolu s tebou, a teda ľuďmi pokoja. (*Benedikt XVI. Homília pri slávení Vigílie Narodenia Pána – 24.12. 2010 - krátené*)

VYSLANIE KOLEDNÍKOV DOBREJ NOVINY

V nedeľu, 10. 12., sme sa my, mladí našej farnosti a filiálok, vybrali spoločne autobusom na Vysielaciu svätú omšu, ktorú celebroidal Mons. Marek Forgáč v kostole farnosti Prešov-Sekčov. Po príchode do kostola nás všetkých zasiahla krásna kolednícka atmosféra. Stretli sme viaceré známe tváre a vytvorili veľké spoločenstvo s koledníkmi z ďalších farností. Počas svätej omše pán biskup rozprával o vzniku adventného venca a o tom, aké dôležité je prinášať novinu o narodení nášho Spasiteľa do každej domácnosti. A prinášať touto novinou ľuďom okolo nás svetlo a blízkosť. Naša koledníčka Klárka reprezentovala našu farnosť aj pri čítaní prosieb. Po svätej omši sme boli pozvaní na štedré pohostenie do miestneho komunitného centra. Boli sme veľmi radi, že sme po roku opäť mohli spoločne zažiť Vysielaciu svätú omšu a zdieľať kolednícku atmosféru v tak veľkom spoločenstve. Odchádzame povzbudení a inšpirovaní prinášať Veľkú novinu o narodení Jezuliatka do našich domácností. Tešíme sa na stretnutia s vami a prajeme požehnané a milostiplné Vianoce. (*Tadeáš Šulík*)



FARSKÉ OZNAMY

SVĚTÉ OMŠE na slávnosť Narodenia Pána (pondelok 25.12) sú ako v nedeľu, rovnako tak na 2. deň vianočný – **sviatok sv. Štefana, prvomučeníka, ale tu s výnimkou: večerná sv. omša nebude!** Celá oktáva slávnosti Narodenia Pána je sviatkom. Prosím, všimnite si rozpis sv. omší.

VYSLANIE KOLEDNÍKOV DOBREJ NOVINY sa uskutoční na sviatok sv. Štefana – 26.12. vo farskom kostole pri sv. omši o 10.30, vo filiálnych kostoloch pri sv. omšiach slávených v tento deň. Začiatok koledovania je o 13.30.

NEDEĽA SV. RODINY je zároveň posledným dňom v roku. Dopoludnia sv. omše slávime z nedele sv. Rodiny, popoludňajšia sv. omša je zo slávnosti Panny Márie, Bohorodičky, ktorá bude slávená **o 16.00 a pri nej poďakujeme za uplynulý kalendárny rok aj pobožnosťou na konci sv. omše, spojenej so spevom Te Deum – Teba Bože chválime.** Môžeme pri nej získať úplné odpustky za obvyklých podmienok.

OBNOVENIE MANŽELSKÝCH SĽUBOV bude v nedeľu, 31.12. pri dopoludňajších sv. omšiach po homílii. Pri obnove manželských sľubov je chvályhodné, ak manželia stoja pri seba a podajú si ruky na výzvu kňaza.

DECEMBROVÉ MODLITBY CHVÁL budú v piatok 29.12 po večernej sv. omši v malom kostole

POŽEHNÁVANIE DOMOV A BYTOV plánujeme na 6. a 7. januára, prosíme, aby sa záujemcovia zapísali v sakristii našich kostolov. Iba tam prijímame žiadosti, prosíme vás, aby ste nám žiadosť o požehnanie príbytku neadresovali iným spôsobom (e-mailom či telefonicky)

ZBIERKA NA FARSKÉ A KOSTOLNÉ POTREBY 17. 12. Sabinov 1884,80€, Jakubovany 648,40€, Orkucany 228,60€. Srdečné Pán Boh zaplať!

FARSKÁ CHARITA úprimne ďakuje všetkým, ktorí sa zapojili do vianočnej zbierky trvanlivých potravín pre rodiny v núdzi. Vďaka vám za mimoriadnu štedrosť a vypravujeme požehnané sviatky darcom aj obdarovaným.

Pastieri si povedali: „Poďme teda do Betlehema a pozrime, čo sa to stalo, ako nám oznámil Pán.“

Poponáhľali sa a našli Máriu a Jozefa i dieťa uložené v jaslích

(Lk 2, 15-16)



*Milostiplné sviatky Narodenia Pána
a veľa Božieho požehnania
v Novom roku 2024*

želajú

*Marek Haratim, farár - dekan
a farský vikári*

Radoslav Gönci

a František Hermanovský

LITURGICKÝ PREHĽAD
OKTÁVA NARODENIA PÁNA 25. 12. – 31. 12. 2023

pondelok 25. 12.	NARODENIE PÁNA SLÁVNOSŤ	Sabinov	7.30	
			9.00	
			10.30	Za farnosť
			18.00	
		Jakubovany	10.30	ZBP rodiny
Orkucany	9.00	+Ondrej +Mária +súrodenci		
utorok 26. 12.	Sv. Štefan, prvý mučeník sviatok	Sabinov	7.30	+Štefan
			9.00	+ rod. Lučanová, Parimuchová, Szabová
			10.30	
		Jakubovany	10.30	ZBP Štefan (45r.)
		Orkucany	9.00	ZBP Štefan (70r.)
streda 27. 12.	Sv. Ján, apoštol a evanjelista sviatok	Sabinov	6.30	+Miroslav
			18.00	+Magda +Štefan
štvrtok 28. 12.	Sväté neviniatka, mučeníci, sviatok	Sabinov	6.30	ZBP Helena
			18.00	+Ladislav
piatok 29. 12.	Oktáva Narodenia Pána	Sabinov	6.30	+Mária +Štefan +Mária
			18.00	+Tomáš
		Orkucany	18.00	ZBP Jana (60r.)
sobota 30. 12.	Oktáva Narodenia Pána <i>Večerné sv. omše z nasledujúcej nedele</i>	Sabinov	6.30	ZBP Štefan (90r.)
			18.00	+Otlília +Juraj
		Jakubovany	18.00	+Sília +rod. Brodová a Kalinová
nedeľa 31. 12.	NEDEĽA SVÄTEJ RODINY JEŽIŠA, MÁRIE A JOZEFA <i>POPOLUDŇAJŠIA SV. OMŠA ZO SLÁVNOSTI BOHORODIČKY PANNY MÁRIE</i>	Sabinov	7.30	
			9.00	+František +rodičia
			10.30	
			16.00	Za všetkých farníkov
		Jakubovany	10.30	+ rod. Vaňová, Miščiková
Orkucany	9.00	+Irena		